

Anerkennung Approval



von Bauteilen und Systemen of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung / Holder of the Approval

Hochiki Europe (UK) Ltd.
Grosvenor Road, Gillingham Business Park
GB-ME8 0SA Gillingham, Kent

Anerkennungs-Nr. / Approval No.	Anzahl der Seiten / No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) / valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) / valid until (dd.mm.yyyy)
G 206115	8	20.04.2023	19.04.2027

Gegenstand der Anerkennung / Subject of the Approval

Akustischer Signalgeber / Sounder
CHQ-WS2; CHQ-WS2 (WHT)

Verwendung / Use

in automatischen Brandmeldeanlagen /
in automatic fire detection and fire alarm systems

Anerkennungsgrundlagen / Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
VdS 2543:2021-03
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006

Köln, den 20.04.2023

Dr. Reiner Mann

Geschäftsführer /
Managing Director

ppa. Bellingner

Leiter der Zertifizierungsstelle /
Head of Certification Body

Die Anerkennung umfasst nur
das angegebene Bauteil/System
in der zur Prüfung eingereichten
Ausführung

- mit den Bestandteilen nach
Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen
Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angege-
benen Einrichtungen der Brand-
schutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegen-
standes der Anerkennung sind
die Hinweise nach Anlage 3 zu
beachten.

Das Zertifikat darf nur unverän-
dert und mit sämtlichen Anlagen
vervielfältigt werden. Alle Ände-
rungen der Voraussetzungen für
die Anerkennung sind der VdS-Zer-
tifizierungsstelle – mitsamt den
erforderlichen Unterlagen – unver-
züglich zu übermitteln.

This Approval is valid only for the
specified component/system as
submitted for testing

- together with the parts listed in
enclosure 1
- documented in the technical
documents according to enco-
sure 2
- for the use in the specified fire
protection and security instal-
lations.

When using the subject of the
approval the notes of enclosure 3
shall be observed.

This certificate may only be repro-
duced in its present form without
any modifications including all
enclosures. All changes of the un-
derlying conditions of this approval
shall be reported at once to the
VdS certification body including the
required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamt-
verbandes der Deutschen Ver-
sicherungswirtschaft e.V. (GDV),
durch die DAkkS akkreditiert als
Zertifizierungsstelle für Produkte
in den Bereichen Brandschutz
und Sicherungstechnik

A company of the German
Insurance Association (GDV)
accredited by DAkkS as certi-
fication body for fire protection
and security products



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 206115 vom/ dated 20.04.2023

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Akustischer Signalgeber (rot) / Sounder (red) Akustischer Signalgeber (weiß) / Sounder (white) Wetterschutz-Kit / Weather Protection Kit	CHQ-WS2 CHQ-WS2 (WHT) WS2-WPK		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 206115 vom/ dated 20.04.2023

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum/ Revision Date/ Revision	Seiten Pages
Prüfberichte / Test Reports	TE-P102240-1001 Issue 1 TE222740 TE 224991-SW TE 224991	09.01.2017 01.08.2006 17.07.2006 14.07.2006	
Gemeinsame Dokumente / Common Documents			
Installationsanleitung / Installation Instructions	2-3-0-1752, Issue 5	26.11.2018	53
Datenblatt / Data Sheet	AP0084, Issue 4	11.2010	10
Zusammenstellung / Assembly	1460050-00, Issue 4	05.10.2015	1/3
Technische Zeichnung / Technical Drawing	1460050-00, Issue 4	05.10.2015	2/3
Stromlaufplan / Circuit Diagram	1460050-00, Issue 4	05.10.2015	3/3
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	2-1-2-259, Issue 1	01.10.2015	1
Stückliste LP / Parts List PCB	2-1-2-259, Issue 1	10.09.2015	3
CHQ-WS2			
Typenschild / Label	2-3-0-623, Issue 3	26.10.2016	1
Stückliste / Parts List	1460050-00, Issue 7	13.06.2016	1
CHQ-WS2 (WHT)			
Typenschild / Label	2-3-0-718, Issue 3	26.10.2016	1
Stückliste / Parts List	1460050-20, Issue 7	13.06.2016	1

Anlage / [Enclosure 2](#)

Seite / [Sheet 2](#)

zur Anerkennungsnummer/ [to Approval No.](#) G 206115 vom/ [dated](#) 20.04.2023

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
[The subject of the approval is described by the following documents.](#)

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum/ Revision Date/ Revision	Seiten Pages
WS2-WPK Installationsanleitung / Installation Instructions	2-3-0-627	07.2006	1

zur Anerkennungsnummer/ [to Approval No.](#) G 206115 vom/ [dated](#) 20.04.2023

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
[Instructions for the application of the subject of approval \(see enclosure 1\).](#)

Akustischer Signalgeber

Ausführungen: Typ CHQ-WS2
Typ CHQ-WS2 (WHT)

Der akustische Signalgeber CHQ-WS2 wird aus der Ringleitung gespeist. Die Montage darf ausschließlich auf dem Standardsockel YB0-R/3 sowie auf dem Isolatorsockel YB0 R/SCI erfolgen.

Die Einstellung der Geräteadresse erfolgt mit dem Handprogrammiergerät TCH-B100 gemäß der Bedienungsanleitung des Herstellers.

Technische Daten (nach Herstellerangaben):

Adressierbar:	ja
Bussystem:	ESP-Protokoll
Sprachsignalgeber:	nein
Synchronisation (akustisch):	nein
Synchronisation (Sprachsignal):	nein
Umweltklasse:	Typ A – Innenanwendung Typ B – Außenanwendung Nur in Verbindung mit dem Wetterschutz-Kit WS2-WPK
Versorgungsspannung (DC) EN 54-3:	17 V bis 41 V
Stromaufnahmen:	8 mA bei 102 dB(A) Nennlautstärke in 1 m Abstand
Alarm (max):	8 mA
Ruhe (min):	0,2 mA
Leistungsaufnahme:	0,328 W

zur Anerkennungsnummer/ [to Approval No.](#) G 206115 vom/ [dated](#) 20.04.2023

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
[Instructions for the application of the subject of approval \(see enclosure 1\).](#)

Anforderungen gemäß VdS 2543:2021-03:

Absatz	Anforderungen	Auswertungen
5.2	Rückstellfunktion (Option mit Anforderung)	Nicht zutreffend
5.3	Softwaregesteuerte Komponenten	Anforderungen erfüllt
5.4	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	Anforderungen erfüllt
5.5	Störungsüberwachung und Anzeige leistungsbeeinträchtigter Übertragungswege (Option mit Anforderungen)	Nicht zutreffend
5.6	Komponenten zur Ansteuerung von Feuerlöschanlagen	Anforderungen erfüllt
5.7	Schutz durch Gehäuse	Anforderungen erfüllt

Für den Einsatz in Brandmeldeanlagen sind nur die folgenden Tonarten in der minimalen als auch maximalen Lautstärke anerkannt:

Ton Nr.	Frequenz	Modulation	Tonart
1	925 Hz / 628 Hz	0,25 s / 0,25 s	Alternierend
4	554 Hz / 440 Hz	0,1 s / 0,4 s	Alternierend
5	660 Hz	0,15 s on, 0,15 s off	Alternierend
8	500 Hz / 1200 Hz	3 s / 0,5 s	Abschwellend
12	800 Hz / 970 Hz	1 s / 0 s	Anschwellend
15	2400 Hz / 2850 Hz	1 s / 0 s	Anschwellend
17	970 Hz	0,5 s on, 0,5 s off	Alternierend
18	2850 Hz	0,5 s on, 0,5 s off	Alternierend
45	1200 Hz - 500 Hz	1 s on / 0,01 s off	Abschwellend
51	500 Hz - 1200 Hz	3,5 s on / 0,5 s off	Anschwellend

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 206115 vom/ dated 20.04.2023

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Sounder

Models: Type CHQ-WS2
Type CHQ-WS2 (WHT)

The sounder CHQ-WS2 is supplied via the loop. The mounting is permitted only on standard base YBO-R/3 and on isolator base YBO R/SCI.

Adjustment of the equipment address is done by means of the handheld programming device TCH-B100 acc. the operating instructions of the manufacturer.

Technical data (manufacturer's specifications):

Addressable:	yes
Bus system:	ESP-protocol
Voice sounder:	no
Synchronisation (acoustical):	no
Synchronisation (voice signal):	no
Environmental class:	type A - indoor application type B - outdoor application only when used in conjunction with the weather protection kit WS2-WPK
Supply voltage (DC) EN 54-3:	17 V to 41 V
Current consumptions:	8 mA at 102 dB(A) rated volume in 1 m distance
Alarm (max):	8 mA
Quiescent (min):	0.2 mA
Power consumption:	0.328 W

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 206115 vom/ dated 20.04.2023

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Requirements in accordance with VdS 2543:2021-03:

Clause	Requirements	Evaluation
5.2	Reset function (option with requirements)	Not applicable
5.3	Software controlled components	Requirement fulfilled
5.4	Electromagnetic compatibility (EMC)	Requirement fulfilled
5.5	Fault monitoring and indication of degraded transmission paths (option with requirements)	Not applicable
5.6	Components for triggering of fire extinguishing systems	Requirement fulfilled
5.7	Enclosure protection	Requirement fulfilled

Only the following tones in their minimum and maximum volume are approved for the use in automatic fire detection and fire alarm systems:

Tone no.	Frequency	Modulation	Type of tone
1	925 Hz / 628 Hz	0.25 s / 0.25 s	alternating
4	554 Hz / 440 Hz	0.1 s / 0.4 s	alternating
5	660 Hz	0.15 s on, 0.15 s off	alternating
8	500 Hz / 1200 Hz	3 s / 0.5 s	sweeping down
12	800 Hz / 970 Hz	1 s / 0 s	sweeping up
15	2400 Hz / 2850 Hz	1 s / 0 s	sweeping up
17	970 Hz	0.5 s on, 0.5 s off	alternating
18	2850 Hz	0.5 s on, 0.5 s off	alternating
45	1200 Hz - 500 Hz	1 s on / 0.01 s off	sweeping down
51	500 Hz - 1200 Hz	3.5 s on / 0.5 s off	sweeping up